

Repères

septembre 2019
n° 256

le magazine de la ville de Saran

demandez le

PROGRAMME

page 13

SPORT

MUSIQUE

SOCIAL

JEUX



Saran

{ Ensemble, vivons notre ville ! }



www.ville-saran.fr

2#DANS LE RETRO



19 juin :
Dès 10h15, un facétieux cortège se met en route sur La Fassièrre pour installer -et inaugurer- « Le Parcours Fassièrre » réalisé par les enfants (6-8 ans) du centre de loisirs Marcel-Pagnol. Un itinéraire de 3,4 kilomètres autour de la faune et de la flore. À arpenter sans modération !



19 juin :
Au stade du Bois Joly, c'est la grande fête de l'École municipale des sports.



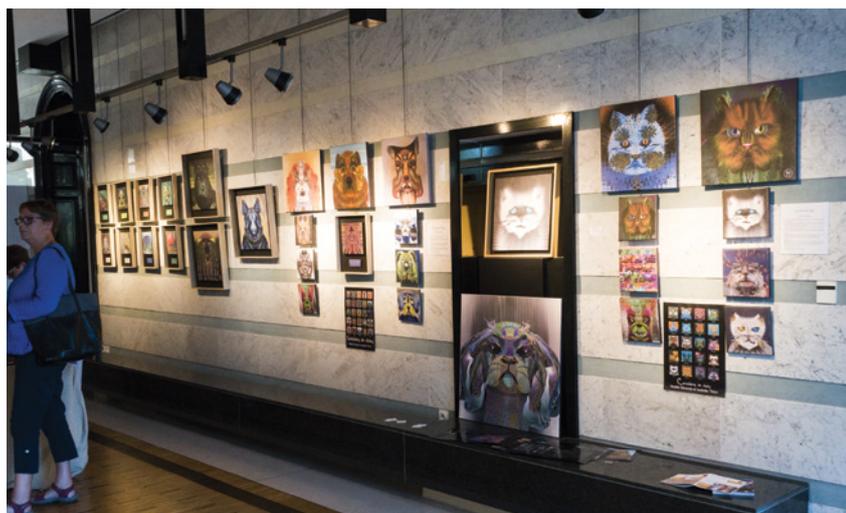
20 juin :
Square René-Delattre. Échanges entre les résidents, les élus et le responsable des services techniques municipaux autour des aménagements futurs du square.



21 juin :
Dans le cadre d'un projet scolaire sur l'environnement, les classes de CM2 des Sablonnières ont décidé d'associer l'écologie à l'associatif et de soutenir l'association « Un arc-en-ciel pour Clara », afin d'aider Clara porteuse d'un lourd handicap, à mieux vivre au quotidien et à financer les soins. Depuis le mois de novembre, une grande collecte de bouchons en plastique sous forme de concours entre classes, a donc été lancée. Toute l'école s'est largement investie dans ce projet, entraînant parents et familles proches. Fière de ce projet, et en toute solidarité, l'école des Sablonnières espère avoir humblement aidé « Un arc-en-ciel pour Clara » !



4 juillet :
La galerie du château offre ses cimaises à la superbe exposition « Naturellement » de l'artiste multisupports Isabelle Thion.





Maryvonne Hautin

Maire de Saran

Le mois de septembre est pour la plupart d'entre nous synonyme de rentrée.

Pour beaucoup, c'est le moment du retour au travail après les congés d'été. Pour les plus jeunes, c'est le retour à l'école avec des classes dont certaines ont eu droit à un lifting estival. Les élèves seront accueillis dans de bonnes conditions puisque les classes menacées de fermeture au printemps dernier ont finalement été maintenues, excepté une classe maternelle à Marcel-Pagnol.

Septembre, c'est aussi le retour aux activités culturelles et sportives pour les jeunes et les moins jeunes. En ce début de mois, les clubs et associations font leur rentrée à l'occasion du **Forum des associations**. C'est au Bourg autour de la salle des sports Jean-Moulin et de la place de la Liberté que s'installeront les stands et démonstrations. En effet, les travaux programmés à la Halle des Sports Jacques-Mazucca ne sont pas encore terminés. Ce sera donc un nouveau cadre pour ce rendez-vous qui connaît généralement un grand succès. Et cela permettra à tous de découvrir ou redécouvrir la salle Jean-Moulin qui a subi un lifting de grande ampleur l'année dernière.

Ce sera l'occasion de vous rendre compte de la panoplie et de la richesse des activités proposées par les structures saranaises et les équipes de bénévoles qui œuvrent au quotidien pour encadrer, préparer et accompagner les licenciés. Toutes ces femmes et ces hommes qui donnent de leur temps méritent nos encouragements et notre respect. Sans leur engagement, la vie associative ne serait pas aussi riche, variée et dynamique. Le forum est aussi l'occasion de faire leur connaissance et de rappeler qu'ils s'investissent en prenant sur leur temps libre.

Bonne rentrée et à très bientôt sur le Forum.

Maryvonne Hautin

SOMMAIRE

Dans le rétro	p.2
Édito	p.3
Sortie(s)	p.4
Actualité	p.5
Loisirs jeunes	p.6
Menus scolaires	p.7
Métier d'à venir	p.8
Action jeunesse	p.9
En terrasse	p.10
Info social	p.12
Programme Forum	p.13
Actu éco	p.17
Ici...	p.18
... et là	p.19
Espace public	p.20
Conseil municipal	p.21
Brèves	p.21
Travaux - RIP	p.22
On en parle	p.23
Vie / Visage	p.24
Association	p.26
Hommage	p.27
Carnet de route	p.27
Reflét Saranais	p.28



RETROUVEZ-NOUS SUR :

www.ville-saran.fr



fluicity

Monavis-citoyen

REPÈRES/SARAN

Mairie, Place de la Liberté - 45770 Saran.

Directrice de la publication :

Maryvonne Hautin, maire.

Responsable du service communication :

Christian Musio

• **Rédaction, photographies** (D. Vandeveldt) et mise en pages : Service communication
02 38 80 35 33 - communication@ville-saran.fr

• **Diffusion** : par nos soins.

• **Impression** : Imprimerie Prévost Offset.

• **Tirage** : 9 000 exemplaires.

• **ISSN** : 0153-7016

• **Dépôt légal** : septembre 2019

• Imprimé sur papier FSC recyclé

• **Numéros de licence** :

1-1093039 / 2-1093041 / 3-1093040

Toute reproduction (articles, photographies), même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable.

Avec l'exposition « **Migrations et identité** », Sandra Labaronne, artiste plasticienne italo-argentine, présente du 6 au 29 septembre une œuvre chargée de sens et de profonde humanité. Peintures et gravures, avec forme et fond, pour ce rendez-vous incontournable de la rentrée culturelle

SANDRA LABARONNE

Peintre de l'identité

Rien de ce qui est humain ne lui est étranger. Son histoire personnelle éclaire et nourrit son œuvre. Née à Buenos Aires, Sandra Labaronne a vécu dans un pays où la répression de la junte militaire des années 1970 faisait rage. «J'ai grandi dans la dictature, ce sont des choses qui marquent, explique l'artiste. Cela a occupé toute ma jeunesse. Notamment les photos des disparus montrées lors des manifestations. Quand on a connu un tel contexte où se mettre en évidence est dangereux, on apprend à avoir un autre regard, à voir les choses derrière les choses, explique l'artiste. Pour conserver

sa liberté de penser on s'exprime à travers un langage fait de métaphores, d'images poétiques». Un parti pris qui transpire à travers ses toiles. Les cimaises du château de l'Étang accueillent pendant trois semaines une artiste de renommée internationale dont le message est universel. «Il y a chez Sandra un acte créatif fort avec un véritable fond, dit Michèle Abomès, chargée de la programmation des expositions. Cela me touche. Il y a tellement de vécu. C'est assez émouvant». Des tableaux, des gravures et toujours la femme, les femmes représentées. Avec en filigrane la présence de l'eau, évo-

catrice de mouvement, de changement, de voyage. Et aussi celle du bateau, symbole du départ, de la migration.

Les voyages, la famille, la migration

«Le genre humain a toujours été mon thème de prédilection, assure l'artiste plasticienne figurative dont le père est d'origine française et la mère d'origine italienne. Au fil du temps, le côté «identité», la notion de migration, d'immigration, se sont accentués. Le désir de réinterpréter la réalité, entre symbolique et imaginaire. De nourrir mon travail de la photographie». Sandra exprime son art dans un métissage des techniques. Elle peint, colle, découpe, imprime... Décline son talent avec la peinture à l'huile, le pastel, l'acrylique, le collage, l'incrustation, la gravure... à partir de photo d'identité, d'hier et d'aujourd'hui. «Je me suis penchée sur le rapport entre la photo et l'identité, pour aller vers nos histoires communes, conclut la sémillante créatrice. J'aime que l'interprétation reste ouverte. Je pose des questions, je ne donne pas de réponses. Chacun a sa lecture de mon travail en fonction de sa propre histoire, de ses valeurs».

• Clément Jacquet



Du vendredi 6 au dimanche 29 septembre

Galerie du château de l'Étang

Ouverture du mardi au vendredi de 14h à 17h30

samedi et dimanche de 14h30 à 18h30 (en présence de l'artiste)

Entrée libre. Fermé le lundi.

Tél. 02 38 80 35 61

VERNISSAGE

Le jeudi 5 septembre

- à partir de 18h -

Écoles élémentaires du Bourg et du Chêne-Maillard

Deux classes

SAUVÉES



La mobilisation de la mairie, accompagnée de celle des parents, a porté ses fruits. Après avoir annoncé la fermeture de classes aux écoles élémentaires du Bourg et du Chêne-Maillard, l'Inspection académique, tenant compte des arguments et des éléments fournis, dont la pétition massivement signée, a prononcé leur réouverture.

Dans le cadre de la programmation de la carte scolaire pour cette rentrée, l'Inspection d'académie avait dans un premier temps, en février, décidé la fermeture de deux classes. L'une à l'école élémentaire du Bourg, l'autre au Chêne-Maillard. L'inspection s'appuyait sur une première étude prévisionnelle, qui donnait sur ces deux écoles une moyenne d'effectifs par classe inférieure au seuil fixé par l'administration, soit 27 élèves. Pour les élus et les services municipaux il s'agissait de fermetures non justifiées, purement comptables. La forte mobilisation de la mairie, accompagnée par les parents d'élèves, leurs associations (la Fcpe, l'Apes), les syndicats des enseignants... a été récompensée. En juin, le Dasen annonçait officiellement la réouverture des deux classes. « Nous nous sommes mobilisés dès l'annonce des deux fermetures et avons contesté la décision car c'était inconcevable, assure Maryvonne Hautin, maire. Nous savions que les chiffres allaient évoluer d'ici la rentrée. Il n'y a eu aucune concertation. C'est la première fois que ça se passait de façon aussi brutale. Cela a été une bataille collective pour le bien commun ». La Ville a multiplié les actions : manifestation devant la préfecture dès le 26 février, lancement d'une pétition (qui a recueilli 1 050 signatures), vote par le conseil municipal d'une motion



qui a été adoptée à l'unanimité, envoi de « La Lettre du maire » en mars aux Saranais, campagne de communication sur le site Internet de la Ville, banderoles à proximité des écoles et au bourg...

La mairie joue la carte de la transparence

Entre-temps se sont tenues deux entrevues qui ont réuni, le 20 mars et le 27 mai, responsables de l'inspection académique, mairie, parents élèves. La seconde, avec la présentation de nouveaux effectifs et la remise de la pétition, a été déterminante. C'est le 11 juin, lors du Comité technique départemental que la bonne nouvelle a été officiellement annoncée. « Je suis très satisfait, se réjouit Serge Patinote, adjoint municipal aux affaires scolaires. Cela démontre que nous avons des arguments solides et que nous avons raison de nous

battre. La projection que nous avons donnée sur l'évolution des effectifs est réaliste. Nous jouons la transparence et ça paie ». Si les effectifs actualisés de la rentrée signifiaient la réouverture automatique de la classe du Bourg, celle du Chêne-Maillard, qui compte une légère baisse de ses effectifs, n'allait pas de soi. L'administration avait pour projet de fermer la classe pour la rouvrir l'année prochaine. Avec pour conséquence toutes les perturbations en termes pédagogique et de vie scolaire, d'une telle décision. La municipalité a fait valoir plusieurs critères déterminants pour faire pencher la balance. « C'est une réussite, explique Julien Arrondeau, responsable de l'action scolaire. Cela prouve que nous avons de bonnes relations avec l'Éducation nationale. La rencontre avec l'inspecteur d'académie qui connaît bien les spécificités de notre territoire a aussi pesé ». Une classe de l'école maternelle Marcel-Pagnol était également menacée. Elle n'a pas pu être sauvée. Ses effectifs moyens, après cette fermeture, sont de 25 élèves par classe alors que la norme est de 30 en maternelle. Sur un plan global la mairie s'attache en cette rentrée à suivre les effectifs afin de les stabiliser et d'aller vers un équilibre entre les écoles. Elle continue également de travailler sur le futur groupe scolaire des Parières.

• Clément Jacquet



Le rendez-vous incontournable chaque semaine :

Confection d'un repas partagé (composition du menu, achat puis cuisine...)

Elyna - 10 ans, Zaïna - 13 ans, Jaad - 14 ans et Maëlys - 11 ans

« nous aimons cuisiner et tout le monde donne son avis avant de mettre la main à la pâte »

Arthur - 14 ans et Samuel - 15 ans aiment SEA et savent en parler :

« Ici, on s'entraîne sans le vouloir et tout en s'amusant. Le sport nous réunit. C'est très libre dans le choix des activités, varié avec des nouveautés chaque jour. Nous apprécions la présence de nos éducateurs, très présents à nos côtés. Les horaires et le rythme de présence nous correspondent tout à fait »



Durant les vacances, ce sont aussi des mini camps, des veillées, des nuits au centre très prisés par les enfants.

Le temps d'une nuit passée sous tente, les enfants s'expriment comme Ibrahime, Justine, Fitia- 6/7 ans

« nous aimons monter les tentes, installer nos matelas, cuisiner et faire la veillée...c'est bon et rigolo...on joue encore plus avec les animateurs »

Carnet de voyages et de souvenirs...

L'été rime souvent avec vacances, loisirs, détente, repos, échanges entre camarades...

Cette saison estivale 2019 (du 8 juillet au 30 août) n'a pas échappée à la règle car plus de 385 enfants et jeunes en juillet et 265 en août (moyenne de fréquentation journalière) ont pu vivre des vacances rythmées, ensoleillées et animées par près de 125 agents sur les 2 mois (animateurs, éducateurs sportifs, responsables de structures, bibliothécaires...).

Les ingrédients de fête, de jeux, de bonne humeur, de convivialité, de solidarité, de plein air, concoctés par la médiathèque, les centres de loisirs, sport été Animation- SEA, club ados (relais de quartier), le Grand Liot ont contribué à faire vivre aux enfants et aux jeunes de la commune de doux souvenirs à partager à la rentrée scolaire

et de souvenirs...



Mini camp en juillet (les jeunes du Club Méca au Grand Liot)



Des moments créatifs, de détente, de repos, soirée ciné au club ados...



Des cabanes en forêt et nos amis les animaux au Grand Liot



Des sorties à la journée pour les plus petits (Île Charlemagne...)



Des animations festives sur le thème « Tongs et sardines » (médiathèque, château de l'Étang...)



Parents, ceci vous concerne !

ATTENTION : dates limites de réservation pour les structures de loisirs le mercredi et les vacances scolaires (auprès de l'accueil central de la Mairie ou sur votre espace famille).

LES VACANCES DE LA TOUSSAINT

LES CENTRES DE LOISIRS MARCEL-PAGNOL ET BASE DE LA

CAILLERETTE : du 21 au 31/10/2019 - (fermés le 01/11/19)
« Quand je serai grand, je serai ! » pour les enfants de 3/5 ans, « jouons avec les mots » pour les 6/8 ans et « voyage vers le futur » pour les enfants et jeunes de 9 à 14 ans de la base de la Caillette »

> **ATTENTION** - derniers jours de réservation pour cette période
> le 7 septembre 2019

LES STAGES SPORTIFS :

« handball, foot et multisports » pour la première semaine des vacances et « fitness Kid et multisports » pour la seconde »

> **Séjour du 21 au 25 octobre**

> jusqu'au 28 septembre 2019

> **Séjour du 28 au 31 octobre**

> jusqu'au 05 octobre 2019

DOMAINE DU GRAND LIOT :

« Quand l'automne rencontre Halloween »

> **Séjour du 21 au 25 octobre**

> jusqu'au 28 septembre 2019

LES MERCREDIS EN CENTRES DE LOISIRS

> **Période du 6 novembre au 18 décembre 2019**

> 6 semaines avant le mercredi souhaité

Ex. : pour le mercredi 6 novembre - réservation jusqu'au 25 septembre 2019

POUR RAPPEL

OBLIGATION D'INSCRIPTION ANNUELLE puis réservation pour les prestations ci-dessous

- Les accueils périscolaires du matin et du soir
> **7 jours avant le jour souhaité**
- Le temps de restauration scolaire
> **3 semaines avant le jour souhaité/annulation 7 jours avant**
- Les centres de loisirs du mercredi
> **6 semaines avant le le mercredi souhaité**
- Les centres de loisirs durant les vacances
> **6 semaines avant la période souhaitée.**
- Les séjours vacances au Grand Liot et les stages sportifs
> **3 semaines avant la période souhaitée**

L'AGENDA ENFANCE-JEUNESSE

Coup de projecteur sur les actions et les rendez-vous à ne pas manquer...

INSCRIPTIONS AUX ÉCOLES MUNICIPALES DE DANSE, DE MUSIQUE ET DE SPORT jusqu'au 14 septembre et reprise des cours le 16 septembre 2019. Pour tout savoir sur les disciplines sportives et culturelles proposées à vos enfants dès 6 ans (scolarisé en CP), **ne manquez pas le forum des associations le samedi 7 septembre 2019 au gymnase Jean Moulin et ses alentours.**

LA FÊTE DE QUARTIER DU VILPOT, initialement prévue le 29 juin et **annulée** pour cause de canicule est reportée **le samedi 28 septembre à partir de 14h (dominante sportive), rue de Gascogne. A partir de 19h, repas et spectacle prévus.**

Pour la 2^e année consécutive, **le Point Information Jeunesse - PIJ intervient sur des ateliers de sensibilisation autour du petit déjeuner** (bien être, équilibre alimentaire, apports nutritionnels...) auprès des classes de 6^e des collèges Pelletier et Montjoie (environ 300 élèves). Action en partenariat avec les proviseurs d'établissement, les équipes éducatives, les infirmiers (**les 11 et 18 septembre et les 2, 9 et 16 octobre de 8h à 11h**).

INFORMATION SUR LE BAF (Brevet d'Aptitudes aux Fonctions d'Animateur) à destination des jeunes Saranais (uniquement) le mardi 22 octobre à partir de 14h dans les locaux du PIJ (information, modalités d'inscription, échange avec un animateur confirmé, visite de structures de loisirs...)

PLUS D'INFORMATIONS :

Secrétariat de la Direction Education et Loisirs (DEL)
> 02 38 80 34 18

Rendez-vous sur la galerie photo Flickr de la ville de Saran - www.flickr.com/villesaran/



Restauration municipale Septembre

LUNDI

2 SEPTEMBRE

Tomates vinaigrette
Jambon de volaille
Coquillettes bio
Yaourt aromatisé et sablé

MARDI

3 SEPTEMBRE

Salade de risetti
aux crudités
Poisson meunière
Chou-fleur béchamel
Ptit Louis
Pêche

MERCREDI

4 SEPTEMBRE

Betteraves
Poulet rôti label rouge
Petits pois carottes
Petits Suisses natures
Raisin

JEUDI

5 SEPTEMBRE

Melon
Dos de colin
Riz bio
Coulommiers
Compote bio

VENDREDI

6 SEPTEMBRE

Salade iceberg
et Emmental
Joue de bœuf
Purée de pommes
de terre
Flan pâtissier

LUNDI

9 SEPTEMBRE

Pommes de terre,
œufs durs
Boulettes de bœuf
sauce tomate
Haricots verts
Yaourt nature bio
Raisin

MARDI

10 SEPTEMBRE

Taboulé à la semoule bio
Filet de saumon
Trio de légumes
aux brocolis
Petit moulé nature
Prunes

MERCREDI

11 SEPTEMBRE

Courgettes râpées
Sauté de veau
Pommes de terre rissolées
Crème dessert vanille

JEUDI

12 SEPTEMBRE

Brioche au fromage
Aiguillettes de poulet
Ratatouille
et pommes de terre
Pomme bio

VENDREDI

13 SEPTEMBRE

Concombres
Œufs pochés
sauce provençale
Spaghettis bio
Glace

LUNDI

16 SEPTEMBRE

Rillettes de
sardines maison
Sauté de dinde
Courgettes
Leerdammer
Poire bio

MARDI

17 SEPTEMBRE

Carottes râpées
Rôti de bœuf
Gnocchi sauce tomate
Chèvre
Compote bio

MERCREDI

18 SEPTEMBRE

Salade piémontaise
Dos de cabillaud
Haricots beurre
Chanteneige
Kiwi

JEUDI

19 SEPTEMBRE

Macédoine de légumes
Rôti de dinde certifié
Épinards béchamel
Gouda bio
Brownie au chocolat

VENDREDI

20 SEPTEMBRE

Tomates, maïs,
concombres
Chipolata
(sauce de volaille)
Lentilles locales
Fromage frais bio

LUNDI

23 SEPTEMBRE

Salade coleslaw
Parmentier de poisson
Flan vanille
nappé caramel

MARDI

24 SEPTEMBRE

Salade de perles
aux lentilles noires locales
Polenta à l'Emmental
Brocolis
Babybel bio
Banane

MERCREDI

25 SEPTEMBRE

Salade de feuille de chêne
Sauté d'agneau
Macaroni bio
Cantal AOP
Ananas au sirop

JEUDI

26 SEPTEMBRE

Pâté de campagne
(pâté de volaille)
Poisson frais
Carottes vichy
Chavroux
Raisin

VENDREDI

27 SEPTEMBRE

Pamplemousse
Émincé de dinde mariné
Céréales gourmandes bio
Yaourt velouté aromatisé
Banane



L'origine des viandes bovines sera indiquée dans le restaurant le jour de la consommation. Vous pouvez également consulter les menus sur le site de la Ville : www.ville-saran.fr

SPORT, MUSIQUE ET DANSE à la carte

La rentrée s'accompagne de la reprise des différentes activités de l'EMS et de l'EMMD. L'occasion pour chacun, dès 6 ans, d'opter pour une ou des pratiques sportives et artistiques de son choix et à son goût.

S'INITIER ET PRATIQUER LE SPORT À L'EMS

L'École municipale de sport fait sa rentrée **LE LUNDI 16 SEPTEMBRE**.

Ainsi, de septembre à fin juin elle propose aux 6-10 ans (de CP à CM2) la découverte et la pratique de nombreuses activités sportives encadrées par des éducateurs de la Ville et des vacataires diplômés. Les séances se déroulent le soir après l'école, à partir de 17 heures, et le mercredi dans la journée. L'inscription au trimestre, plus souple, permet désormais à chaque enfant de découvrir et de pratiquer encore plus d'activités pour le même coût.

À noter que les créneaux d'entraînement du mercredi correspondent à ceux des clubs de l'USM Saran, afin d'initier et de familiariser les participants à la pratique en club.

Inscriptions en mairie, auprès du service accueil - Pièces à fournir :

- Certificat médical de non contre indication à la pratique des activités de la structure d'accueil.
- Une photo
- Carnet de santé
- Assurance extra-scolaire ou responsabilité civile.

Tarifs suivant le quotient familial

Saranais : de 14 à 18,50 euros par trimestre

Hors commune scolarisé à Saran et hors commune licenciés SLAC ou USM Saran : 29,60 euros par trimestre.

Tarifs ré-actualisables au 1^{er} janvier 2020.

SERVICE DES SPORTS - TÉL. : 02 38 80 34 05

SAVOIR NAGER GRÂCE À L'EMS

À Saran, l'accent est mis de longue date sur l'apprentissage de la natation par les enfants. L'École municipale de Sport natation, dédiée aux 6-11ans, reprend ainsi ses activités la troisième semaine de septembre.

Nouvelle saison et nouveau projet pédagogique pour l'EMS natation : désormais chaque enfant est évalué en fin d'année (et non en début d'année suivante).

Brasse, crawl, dos crawlé, l'objectif à terme est que chaque jeune participant sache nager 50 mètres. Les cours, encadrés par les maîtres nageurs du Centre nautique, s'organisent par groupes de niveaux sur un trimestre (soit 10 séances). Ils se déroulent le lundi, mardi, jeudi et vendredi à 17 heures à la Grande Planche.

Pré-Inscriptions (pour un trimestre) au Centre nautique du lundi 9 au vendredi 13 septembre à 17 heures.

Venir le jour où vous souhaitez que votre enfant participe par la suite, muni du coupon de niveau de l'enfant remis avec le livret scolaire.

Pour les enfants non évalués, possibilité d'effectuer un test durant les ouvertures au public sur simple demande. Les enfants évalués niveau 4 et n'ayant donc plus besoin d'apprentissage doivent s'orienter vers les associations sportives.

PRATIQUER LA MUSIQUE ET LA DANSE À L'EMMD

À l'École municipale de Musique et de Danse, la reprise des cours est fixée le **lundi 16 septembre**.

Cet établissement d'enseignement artistique dispense une formation à la fois individuelle et collective, tant en musique qu'en danse, à partir de 6 ans.

L'EMMD propose un enseignement de qualité, ouvert et accessible à tous les publics : néophytes, débutants, amateurs ou avertis. Chacun est accompagné par l'équipe pédagogique dans son parcours artistique, sa pratique musicale ou chorégraphique.

Parmi 23 pratiques instrumentales et tous les styles de danse.

Déjà ouvertes, les inscriptions des nouveaux élèves se poursuivent jusqu'au samedi 5 octobre, sous réserve de places disponibles dans les classes. Elles s'effectuent en deux temps et plusieurs lieux :

Inscriptions administratives : à l'accueil central de la mairie.
Inscriptions pédagogiques : auprès des départements musique et danse de l'EMMD, où se déroulent les différents cours.

EMMD DÉPARTEMENT DANSE

École municipale de danse, centre Jacques-Brel

Tél. : 02 38 62 57 65

EMMD DÉPARTEMENT MUSIQUE

École municipale de musique, rue de la Fontaine

Tél. 02 38 80 35 19

emmd@ville-saran.fr

Tél. : 02 38 80 35 19

Septembre 2019

Dimanche 1^{er} septembre

CHAMPIONNAT TIR À L'ARC 3D RÉGIONAL, par équipes, organisé par l'Asfas Tir à l'arc
> PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG.

Du 6 au 22 septembre

TOURNOI SENIORS DE L'USM SARAN TENNIS

> COURTS COUVERTS, RUE MAURICE-CLARET
> EN SEMAINE À PARTIR DE 18H ET LE WEEK-END À PARTIR DE 9H.



Du 6 au 29 septembre

Exposition

« MIGRATIONS ET IDENTITÉ » DE SANDRA LABARONNE

> GALERIE DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
02 38 80 35 61
CHATEAU.ETANG@VILLE-SARAN.FR

> DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 17H30
> SAMEDI ET DIMANCHE DE 14H30 À 18H30 (en présence de l'artiste)

> FERMÉ LE LUNDI
> ENTRÉE LIBRE.

Samedi 7 septembre

ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS

> PLACE DE LA LIBERTÉ (FACE À LA MAIRIE)
> À 10H.

FORUM DES ASSOCIATIONS

> GYMNASSE JEAN-MOULIN,
PLACE DE LA LIBERTÉ
> DE 10H À 18H30.

Dimanche 8 septembre

VIDE-GRENIERS organisé par le Comité des Fêtes de Saran
> CHÂTEAU DE L'ÉTANG
> DE 8H À 19H.

Mercredi 11 septembre

RÉUNION PUBLIQUE SUR LE PROJET QUELLE

> SALLE DES FÊTES
> 18H30

Vendredi 13 et samedi 14 septembre

FORMATION PSC1, organisée par les Secouristes de la Croix Blanche française

> SALLE DU LAC
> DE 20H À 22H30 LE VENDREDI ET DE 8H À 18H LE SAMEDI.
> RENSEIGNEMENT 06 30 65 54 84
OU [HTTP://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR](http://CROIXBLANCHE45.CHEZ-ALICE.FR).



Samedi 14 septembre

JOURNÉE PORTES OUVERTES DE L'USM TIR SPORTIF

> STAND DE TIR, 3058 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> DE 10H À 17H.

LE GROUPE D'HISTOIRE

LOCALE vous propose de participer aux Vendanges du Clos Salmon (ALLÉE DU RAYON D'OR)
> À 14H.



LE CLUB DES JEUNES D'ANTAN ORGANISE UNE VISITE GUIDÉE D'ORLÉANS et une découverte de la Ville en petit train, déjeuner au restaurant et visite de la Fonderie Bollée.

> PRIX ADHÉRENTS 49€, NON-ADHÉRENTS 55€.
> RENSEIGNEMENT ET INSCRIPTIONS :
06 37 16 25 84 OU 06 60 38 08 35

Du 14 septembre au 12 octobre

EXPOSITION

« VOYAGE AU SPITZBERG »

photographies de François Exertier

> MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
> HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE
> ENTRÉE LIBRE, TOUT PUBLIC.

Dimanche 15 septembre

BASKET N3 (F)

L'Usm Saran reçoit ASPTT Limoges
> GYMNASSE GUY-VERGRACHT
> À 15H30



Mercredi 18 septembre

PORTES OUVERTES ATELIERS THÉÂTRE ENFANTS ET ADOS

du Théâtre de la Tête Noire
> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 14H.
> SUR INSCRIPTION CONTACT@THEATRE-TETE-NOIRE.COM OU 02 38 73 02 00.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

ANIMATION AU JARDIN PARTICIPATIF

> QUARTIER DES CHIMOUTONS, AU BOUT DE L'ALLÉE JEAN-MERMOZ
> 15H À 21H.

Jeudi 19 septembre

PRÉSENTATION DE LA SAISON DU THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE, en compagnie des artistes invités

> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 19H30.
> ENTRÉE GRATUITE, RÉSERVATION 02 38 73 02 00.

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE

CONCERT DANSANT

« LITTLE BOXON'G »

> THÉÂTRE MUNICIPAL, 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES
> À 20H30.
> RÉSERVATION 02 38 73 02 00 OU WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM.

PROLIGUE HANDBALL

Saran reçoit Dijon
> HALLE DES SPORTS DU BOIS JOLY
> À 20H30.

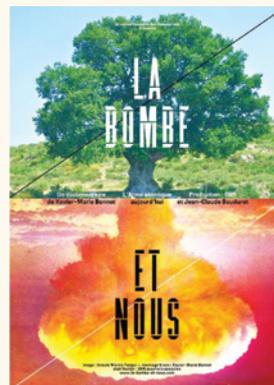
Vendredi 20 septembre

CONSEIL MUNICIPAL

> MAIRIE
> À 19H.

Samedi 21 septembre

PROJECTION DU FILM-DOCUMENTAIRE « LA BOMBE ET NOUS »



> SALLE MARCEL-PAGNOL
> À 16H30
> ENTRÉE LIBRE, TOUT PUBLIC À PARTIR DE 13 ANS.

Dimanche 22 septembre

ATELIER ZUMBA, stage proposé par Art's Danse

- > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
- > DE 10H30 À 11H30
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM



CONCOURS DE SAUT

D'OBSTACLE organisé par le Centre équestre

- > CENTRE ÉQUESTRE, RUE DE LA FONTAINE
- > LA JOURNÉE

Dimanche 22 septembre

FOOTBALL N3 (M)

USM Saran reçoit Montlouis AS 1

- > STADE JACQUES-MAZZUCA
- > À 15H.



Lundi 23 septembre

SCRAPBOOKING, Stages adultes proposés par la MLC

- > DE 13H30 À 16H30 OU DE 20H À 23H.
- > 240, ALLÉE JACQUES-BREL
- > RENSEIGNEMENTS 02 38 72 29 25 / MLC-45SARAN@GMAIL.COM

Vendredi 27 septembre

SPECTACLE « SUR LE PONT »

- par Isabelle Autissier et Pascal Ducourtioux
- > MÉDIATHÈQUE – LA BOÎTE
- > À 19H.
- > TOUT PUBLIC, À PARTIR DE 15 ANS, SUR INSCRIPTION À PARTIR DU 3 SEPTEMBRE.

Samedi 28 septembre

ATHLÉTISME, Championnat de France Handisport

- > STADE COLETTE-BESSON
- > LA JOURNÉE

PORTES OUVERTES de l'École municipale de musique

- > RUE DE LA FONTAINE
- > DE 9H30 À 12H.



ATELIER DANSE LIBRE ET CLOWN, stages proposés

par Art's Danse

- > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE
- > DE 14H À 19H
- ATELIER DANSE AFRO-CONTEMPORAINE
- > ÉCOLE MUNICIPALE DE DANSE
- > DE 10H À 13H30
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM

FÊTE DU QUARTIER VILPOT



Le sport à l'honneur : jeux sportifs, détente, handisport, activités créatives et manuelles

- > QUARTIER VILPOT (RUE DE GASCogne)
- > DE 14H À 19H.
- > À PARTIR DE 19H, REPAS PARTAGÉ ET SPECTACLE INTERACTIF.

Dimanche 29 septembre

ATELIER ZUMBA, stage proposé par Art's Danse

- > GYMNASSE GUY-VERGRACHT
- > DE 10H30 À 11H30
- > RENSEIGNEMENTS 06 81 26 56 32 OU ARTS-DANSE.SARAN@GMAIL.COM

Mercredi 2 octobre

LA BESTIOLERIE, musée vivant en plein air

- > PARC DU CHÂTEAU DE L'ÉTANG
- > DE 14H À 18H (TOUT PUBLIC).



RENDEZ-VOUS CITOYENS DANS LES QUARTIERS



Les Élus viennent à votre rencontre :

Mercredi 18 septembre

ANIMATION au Jardin participatif des Chimoutons
> CHIMOUTONS, DE 15H À 21H

Samedi 5 octobre

PETIT DÉJEUNER
> QUARTIER TÊTE NOIRE, À 10H

Samedi 12 octobre

CHÊNE MAILLARD
> SALLE LUCIEN-BARBIER, DE 10H À 12H

Mercredi 30 octobre

ANIMATION HALLOWEEN au Jardin participatif des Chimoutons
> CHIMOUTON, DE 15H À 20H

Mercredi 13 novembre

QUARTIER SUD
> SALLE DES AYDES, À 18H

Samedi 30 novembre

QUARTIER OUEST
> SALLE MARCEL-PAGNOL, DE 10H À 12H

Mercredi 11 décembre

QUARTIER BOURG
> MÉDIATHÈQUE-LA BOÎTE, À 18H



Gym douce, aquagym, spectacles, activités récréatives... Le Passeport senior donne accès à des loisirs variés et de qualité. Deux conditions pour ce sésame : être Saranais et avoir plus de 62 ans



HEUREUSES HEURES avec le passeport senior

257 Saranais ont ce laissez-passer en poche. Il donne accès à une foule d'activités et d'animations proposées par la mairie. Et ce, pour tous les goûts. Que ce soient des activités physiques et sportives (gymnastique douce, aquagym), ou manuelles (ateliers créatifs comme la mosaïque, le scrapbooking). Sans oublier l'atelier mémoire. «Le passeport senior est une belle réussite, assure Josette Sicault, conseillère municipale déléguée aux seniors. C'est un outil qui marche très bien. Les retours sont très bons, les gens très satisfaits. Notre volonté est de mettre tous ces loisirs à la portée de chacun. Autour des prestations se forment des amitiés, se tissent des liens». Le but en effet de ces activités est de bien vieillir et garder le cap de la forme physique et intellectuelle. C'est aussi un moyen d'établir et de nourrir le lien social. Pour certains, de rompre l'isolement. «Dans la même idée qu'une licence pour un club, le passeport senior permet d'ac-

céder à un certain nombre d'activités, explique **Nicolas Gougeon, directeur de la direction de l'Action sociale**. Sur le plan qualité-prix l'offre d'animations proposées à nos aînés, n'a pas d'équivalent dans la vie associative. Il



faut que l'on soit en mesure d'assurer un service de qualité».

Une nouvelle organisation

En cette rentrée les services de l'action sociale ont mis en place une organisation différente afin de permettre au

plus grand nombre de participer aux activités. L'atelier de scrapbooking passe à deux séances mensuelles au lieu d'une. Afin d'améliorer l'aspect qualitatif et la relation lors des séances d'aquagym le nombre de participants est réduit (Ndlr : Il arrivait que le petit bassin accueille jusqu'à 85 personnes, lors d'une séance, pour un seul moniteur). Rappelons que les sorties à la journée organisées par la mairie sont ouvertes à tous les Saranais à partir de 62 ans, sans obligation de détenir le précieux sésame.

Programme à venir : le 17 septembre : musée de l'apiculture de Châteaurenard. Le 8 octobre : aquarium de Touraine et safari train. Le 5 novembre : musée et circuit des 24h du Mans. Même principe pour les voyages : L'Irlande et le Marché de Noël de Strasbourg en 2020. La mairie mène actuellement une réflexion sur la politique tarifaire des voyages, en faveur des plus bas revenus.

• **Clément Jacquet**



7
SEPT.
2019

4^E FORUM des associations

bienvenue!

Pour son édition 2019, le Forum des associations saranaises se déroule exceptionnellement au gymnase Jean-Moulin, sur l'esplanade de la maire et alentours.

Une localisation inédite, due aux travaux en cours à la halle des sports Jacques-Mazucca. C'est ainsi l'occasion pour tous les saranais de découvrir cet équipement récemment rénové.

Rendez-vous incontournable de la rentrée, ce 4^e Forum proposé par la Ville de Saran est le témoin privilégié de la vitalité associative locale, avec pas moins de 65 associations présentes, dont 3 nouvelles.

Sport, culture, solidarité... Outre plus d'une cinquantaine d'associations à découvrir au gré des stands à l'intérieur du gymnase Jean-Moulin, le Forum se déploie également sur l'esplanade de la maire et alentours, avec plus d'une dizaine d'associations qui présentent tout au long de cette journée des animations et des démonstrations sur leurs stands ou sur la scène podium.

Cette journée est aussi consacrée à l'accueil des nouveaux saranais, tant par les élus que les agents de la Ville présents en nombre. Une belle opportunité pour nos nouveaux concitoyens de découvrir la commune, ses projets, de se rencontrer, d'échanger, de tisser des liens dans une ambiance des plus détendues et agréables.

Bonne visite et bonne journée à tous !

LE FORUM

vous accueille

Première étape de votre visite du Forum des associations saranaises, le stand d'accueil, situé à l'entrée et animé par des agents de la Ville.

Un crayon, et si nécessaire ce programme, sont remis à chaque visiteur, avec également un questionnaire de satisfaction à remplir et à déposer dans l'une des urnes présentes sur place.

Repli assuré en cas d'intempéries

Stationnement du public sur le parking du Kiosque.



A - ACCUEIL du Forum

B - PODIUM

C - ACCUEIL DES NOUVEAUX SARANAIS et services de la Ville

D - USM Saran Centre équestre

E - USM Saran Tennis

F - USM Saran Tir sportif

G - Arc-en-ciel pour Clara

H - Handicap Espoir Ostéopathie

I - Art's Danse

J - Rajo Terres

K - USM Saran Cyclisme

L - USM Saran Subaquatique

M - USM Saran Roller

N - USM Saran Pétanque

O - USM Saran Tir à l'arc

P - USM Saran VTT Trial

Q - Association Format Typographique dans son atelier «Le Cassetin».

ACCUEIL DES NOUVEAUX SARANAIS

A partir de 10h
sur l'Espace Ville (en extérieur)

10H : Accueil des nouveaux saranaïses par les élus

10H15 : Discours de Maryvonne Hautin, maire de Saran

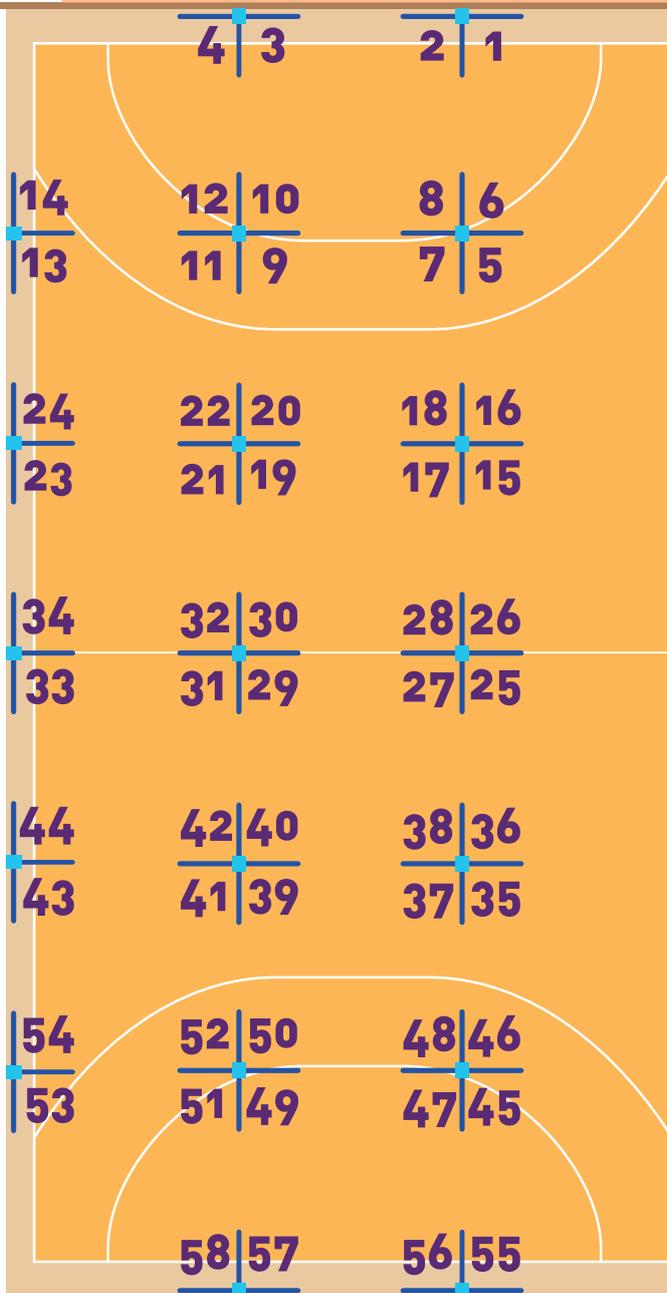
10H30 : Petit-déjeuner convivial

11H - 12H : Visite du Forum par les élus avec les nouveaux saranaïses

Toute la journée : Exposition et animation en présence des élus et du personnel municipal

Forum des associations - INTÉRIEUR - Gymnase Jean-Moulin

ENTRÉE



- 1 - AFD 45 – (Association des Familles Drépanocytaires)
- 2 - USM Saran Water-polo
- 3 - Association Familiale de Saran
- 4 - USM Saran Musculation
- 5 - UDIF (Union des Italiens en France)
- 6 - Le Scrabble à Saran
- 7 - USM Saran Judo
- 8 - Arts pour tous (Cercle Omnisports des Cent-Arpens)
- 9 - Asfas Triathlon
- 10 - La Petite Fleur Saranaise
- 11 - USM Saran Karaté
- 12/14 - Maison des Loisirs et de la Culture
- 13 - USM Saran Canoë-Kayak
- 15 - Club «Les Jeunes d'Antan»
- 16 - USM Saran Marche traditionnelle et nordique
- 17 - La Saranade
- 18 - Association Saranaise des Astronomes Amateurs
- 19 - USM Saran Badminton
- 20 - USM Saran Tai-chi-chuan
- 21/22 - Jardins 2000
- 23 - Slac (Saran Loiret Athletic Club)
- 24 - USM Saran Handball
- 25/26 - Cimas (Club Informatique Multimédia Associatif de Saran)
- 27 - USM Saran Billard
- 28 - Harmonie intercommunale Fleury-Saran
- 29 - Développement Kimbenza
- 30 - Diabète-Sport-Détente du Loiret
- 31 - USM Saran Qwan Khi Dao
- 32 - Les Restos du Coeur du Loiret
- 33 - Questions pour un champion
- 34 - USM Saran Basket
- 35 - USM Saran Football
- 36 - Tout lire tout écrire
- 37 - USM Saran Natation artistique
- 38 - Groupe d'Histoire Locale
- 39/40 - Comité d'entente des Toits et Collectif «Nature Saran»
- 41 - USM Saran Bridge
- 42 - Secours populaire de Saran
- 43 - USM Saran Natation course
- 44 - USM Saran Cyclotourisme
- 45/46 - Secouristes Croix Blanche Loiret
- 47 - USM Saran Gymnastique d'entretien
- 48 - Entraide scolaire amicale
- 49 - FCPE (Fédération des Conseils de Parents d'Élèves)
- 50 - Théâtre de la Tête Noire
- 51 - USM Saran Tennis de table
- 52 - Salepak Franco-Khmer
- 53 - Saran Bauta – France Cuba
- 54 - USM Saran Tennis
- 55/56 - HEO (Handicap Espoir Ostéopathe)
- 57 - Le Petit Marc
- 58 - Amicale Mamy Loisirs

PROGRAMME

DANS LE GYMNASSE
JEAN-MOULIN*Au sein des stands*

- ▼ Démonstration de travaux sur ordinateur avec le Cimas
- ▼ Animation maquillage avec l'association HEO
- ▼ Chamboule tout avec l'association Le Petit Marc
- ▼ Ateliers créatifs avec la MLC
- ▼ Gestes qui sauvent – premiers secours, démonstration avec les secouristes de la Croix-Blanche Loiret.

SUR L'ESPLANADE
DE LA MAIRIE
ET ALENTOURS*Démonstrations - animations*

- ▲ Baptême de plongée avec l'USM Saran Subaquatique (à partir de 8 ans)
- ▲ Asfas Tir à l'arc
- ▲ Baptême à poney et sulky (2 places) avec l'USM Saran Centre Équestre
- ▲ Parcours d'agilité avec l'USM Saran Cyclotourisme
- ▲ USM Saran Pétanque
- ▲ USM Saran Roller-skate
- ▲ USM Saran Tennis
- ▲ USM Saran Tir sportif (laser)
- ▲ USM Saran VTT Trial

PODIUM DEVANT
L'ESPLANADE
DE LA MAIRIE

- ▶ 11h : Tai-chi-chuan avec l'USM Saran
- ▶ 11h30 : Zumba participative avec Art's danse
- ▶ 12h : Danses avec Salepak Franco-Khmer (A confirmer)
- ▶ 14h-15h15 : Démonstrations d'arts martiaux avec l'USM Qwan-ki-do, Judo et Karaté
- ▶ 15h30 : Danse country avec la MLC
- ▶ 16h : Flamenco et claquettes avec Art's danse
- ▶ 16h30 : Passion danse avec la MLC
- ▶ 17h : Hip Hop/Break dance avec Art's danse
- ▶ 17h30 : Harmonie intercommunale Fleury-Saran
- ▶ 18h : Danses africaines, flamenco claquettes avec Art's danse.

STANDS RESTAURATION...

L'ESPACE RESTAURATION
ET BUVETTE
«BISTROT SARANUM»

- **Proposé par l'association HEO** qui a pour objet d'offrir des soins gratuits à des enfants et des adultes porteurs de handicap quel qu'il soit. Chaque patient est pris en charge durant sa séance de soin par au moins deux ostéopathes. Les praticiens sont tous bénévoles.

Vente de tickets et verres
consignés sur ce stand.

2 ESPACES
PETITES DÉGUSTATIONS GOURMANDES
Proposés par :

- **L'association Rajo terres** qui a pour objet de lutter contre la faim, la pauvreté, contribuer à l'amélioration de la santé, d'agir pour la protection de l'environnement durable et œuvrer pour une solidarité internationale, promouvoir la culture de l'Afrique de l'est
- **et l'association Un arc-en-ciel pour Clara** qui a pour vocation d'apporter une aide morale, humaine, administrative et financière à Clara Thiery, souffrant d'un handicap moteur, et à sa famille, notamment par la rééducation fonctionnelle et cognitive de Clara (méthodes de rééducation, matériel) et amélioration de sa vie quotidienne (aménagement de son cadre de vie).

...DE 10H À 18H30



Créé et installé depuis 7 ans à Saran, Couleurs d'Orléans propose tant aux particuliers qu'aux professionnels une vaste gamme de produits dédiés à la décoration, à la rénovation et à l'amélioration de l'habitat. Ce commerce indépendant, adhérent au réseau Comptoir de l'Ours, a récemment emménagé dans un bâtiment voisin, toujours en bordure de la RD2020.



C'est le 1^{er} avril dernier que Couleurs d'Orléans a inauguré son nouveau magasin, à quelques mètres de l'ancien. « Après 6 ans d'activité juste à côté, nous avons acheté ce nouveau bâtiment à la mi-février » explique le directeur **Olivier Ponston**. Un réaménagement mené de main de maître, et depuis, ce commerce indépendant dispose d'une surface de 350 m², dont un tout nouveau show-room de 50 m². « Nous avons créé Couleurs d'Orléans en 2012, ici. Et si jamais nous sommes à l'étroit, nous déménagerons à nouveau, toujours en bordure de la RD2020 ». À 55 ans, cet Orléanais puis saranais est « dans la peinture depuis le départ ». Une expérience acquise au sein de deux entreprises en tant

que métreur. Ainsi, Couleurs d'Orléans commercialise en premier lieu de la peinture. « Nous fabriquons les teintes à la demande. Nous disposons de plus de 10 000 nuances présentées dans le show-room afin de proposer un service personnalisé ». Peinture intérieure et extérieure, lasures et vernis, sans oublier la peinture pour le ravalement et pour la toiture. Du sol au plafond en passant par les murs et le toit, chacun peut trouver ou obtenir le produit correspondant à son usage. « Notre clientèle compte plus de professionnels que de particuliers. Donc que ces derniers n'hésitent pas à venir découvrir nos produits ». Des produits souvent innovants, comme cette peinture bio, réalisée à partir d'huiles végétales.

panneaux de polystyrène pour l'isolation extérieure, goudron hydrofuge et autres pelouses synthétiques pour les piscines des particuliers et des collectivités... Au-delà de la distribution de ces divers produits « Notre plus-value, c'est le conseil personnalisé et la souplesse de service. Je n'hésite pas à me rendre au domicile des particuliers si nécessaire » souligne le dirigeant de cette entreprise familiale de trois salariés. Une entreprise qui est adhérente comme peu ou prou 89 autres (une par département) au réseau national Comptoir de l'Ours. Un groupe d'achat qui est leur fournisseur et propriétaire de 4 marques de produits.

Parmi les nouveaux services, Couleurs d'Orléans entend proposer à sa clientèle des lunettes en 4D, pour mieux percevoir le rendu des parquets, ou encore une application pour les tablettes numériques qui présente la simulation des peintures choisies. Au niveau du Comptoir de l'Ours, une signalétique et un agencement communs aux différents magasins devraient se déployer prochainement. Une promotion nationale du réseau via la télé est également annoncée. Outre la notoriété, la meilleure publicité reste encore et toujours le bouche-à-oreille et la satisfaction du client. Olivier Ponston le sait fort bien.

• **Arnaud Guilhem**

COULEURS D'ORLEANS

Entreprise indépendante (SAS)
Création le 1^{er} juin 2012

DIRECTEUR : Olivier Ponston

ADRESSE : 579 RD 2020 45770 Saran

Ouvert du lundi au vendredi inclus
De 7h30 à 12h et de 13h45 à 18h

TÉL. : 02 38 43 30 18

www.comptoirdelours.fr/saran-couleurs-d-orleans

FACEBOOK : Couleurs D'Orleans

De nombreux produits et solutions

Outre la peinture et les fournitures et outils nécessaires (adhésif, pinceaux, brosses...), Couleurs d'Orléans propose de nombreux produits et solutions afin de rénover, d'aménager et d'améliorer l'habitat. PVC et parquet, parquet sur PVC, PVC sur carrelage, moquette, décoration des murs avec de la feuille de pierre ou pierre translucide pour l'intérieur. Anti-mousse, nettoyage façade,

LE GOÛT DU

VOYAGE

MÉDIATHÈQUE.

Du samedi 14 septembre
au samedi 12 octobre

Avec « Voyager autrement » la médiathèque propose du 14 septembre au 12 octobre, une nouvelle animation autour de l'ailleurs et de la rencontre. Au programme de cette première édition : conférence, exposition, ateliers, lectures... et spectacle de la navigatrice écrivaine Isabelle Autissier.

Se donner l'envie de sortir de sentiers battus pour apprendre à voyager autrement vers des destinations lointaines, insolites ou atypiques, loin du tourisme de masse : tel est le sens et le but de ce nouveau rendez-vous proposé par la médiathèque. « Voyager autrement » prend la suite de « Partir en... » qui avait présenté la Scandinavie, l'Espagne, l'Inde... « Il s'agit ici de proposer une nouvelle approche, un nouveau regard sur le voyage, explique **Pauline Allezy, responsable adjointe de l'établissement culturel**. Le public adulte est très demandeur, a envie de retrouver de l'authenticité. Nous espérons que ce rendez-vous donnera des idées aux gens, leur permettra d'oser voyager autrement ». Pour Jean-Paul Vanneau, adjoint municipal à la culture : « Comment voyager mieux ? Aller à la découverte des autres ? Il y a plus de réflexion, une autre dimension sur le thème et les animations. Le public a changé dans son mode de fonctionnement. C'est autre chose que de la consommation. Il s'agit de donner envie et faire voyager ». Pendant ce mois, toutes les animations se dé-

roulent à la Boîte. Dont l'exposition photo « **Voyage au Spitzberg** », de **François Exertier**, sur cette île située dans la couronne arctique de la Norvège. Elle est complétée par la **projection du documentaire « Jour 1 » de Sophie Planque**, carnet de voyage audio d'une expédition au Spitzberg en chiens de traîneau.

À bord avec Isabelle Autissier

Montez à bord et prenez le large ! Le vendredi 27 septembre **Isabelle Autissier, navigatrice-écrivaine** et **Pascal Ducourtioux, musicien**, donnent le spectacle « Sur le pont ». Première femme à avoir réalisé un tour du monde lors d'une course en solitaire, Isabelle Autissier est aussi présidente de la branche française du Fonds mondial pour la nature (WWF). Une femme militante, engagée, qui écrit et est une superbe conteuse. Le 5 octobre, c'est l'heure du « **Goût thé numérique** ». Venez découvrir et échanger autour d'une sélection d'applications sur le thème « Voyager autrement ». La conférence ludique et joyeuse, menée le 11 octobre par

Alice Vitoux et Stéphane Kersulec mérite l'embarquement. « Learn & kiff » : un concept pour apprendre des cultures du monde comme l'ont fait ces deux grands voyageurs sur les routes d'Amérique du Sud, d'Asie et d'Océanie. Pour sa part, **Régine Brissard, bibliothécaire municipale**, anime, sans visa, deux temps agréables pour les adultes et les plus de 13 ans : L'atelier d'écriture « La Ronde des mots... en partance », le 21 septembre. Et le 12 octobre, une lecture de « **Bref été au Spitzberg** » d'**Aurélié Corbineau**. À noter que le programme complet de « Voyager autrement » est disponible à la médiathèque et consultable sur le site de la ville. **En guise de conclusion goûtons une citation ad hoc d'Alexandra David Néel, première Européenne à avoir séjourné au Tibet : « Celui qui voyage sans rencontrer l'autre ne voyage pas, il se déplace seulement ».**

• Clément Jacquet

THEATRE DE LA TETE NOIRE
direction artistique patrice douchet

PRÉSENTATION DE LA SAISON 19-20
JEUDI 19 SEPTEMBRE À 19H30
SUIVIE DU CONCERT DANSANT - LITTLE BOXON'G



Saran 
{ Ensemble, vivons notre ville ! } www.ville-saran.fr

144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES, 45770 SARAN | 0238730200 | WWW.THEATRE-TETE-NOIRE.COM



© FRANÇOIS CASPAR | © DANDY MANCHOT | © MARIE PIÉTRY | © FRANCK LEBOUX

BRÈVES

Centre nautique

Le Centre nautique de la Grande planche situé 146 rue Maurice-Claret sera fermé pour vidange du samedi 31 août au dimanche 15 septembre inclus.

Sport et handicap

Reprise des activités des ateliers sportifs pour les personnes en situation de handicap à partir du 18 septembre (renforcement musculaire tous les mercredis de 9h30 à 11h ; atelier aquatique tous les vendredis de 16h15 à 17h). Ces ateliers sont réservés aux Saranais encadrés par des éducateurs sportifs de la Ville.

Les places sont limitées.

Subventions associations

Vous êtes une association et vous souhaitez effectuer une demande de subvention à la mairie ? Il vous suffit pour cela de télécharger les documents sur le site de la ville www.ville-saran.fr Rubrique « demande de subvention ».

Club informatique

Le Club informatique Cimas vous donne rendez-vous pour les inscriptions au Forum des associations le samedi 7 septembre (place de la Liberté, face à la mairie) ou le jeudi 12 septembre lors des portes ouvertes Avenue des Champs Gareaux, de 16h à 18h30.

Bénévole ? Pourquoi pas vous !

La section de Saran du Secours populaire recherche des bénévoles parmi lesquels son ou sa trésorier-e-. Vous n'avez pas d'expérience en ce domaine ? Peu importe, seule compte votre motivation pour construire des actions qui ont du sens, entouré d'hommes et de femmes qui sauront vous épauler. N'hésitez pas, la Solidarité, l'entraide et la Dignité se conjuguent au présent. Rejoignez le Secours populaire. Merci.

Contact : Josette Poirier, secrétaire générale du comité du Secours populaire de Saran, 124 Rue des Bergeronnettes.



La halle des sports et le stade d'honneur JACQUES-MAZZUCA inaugurés

Samedi 22 juin, lors d'une cérémonie officielle, ces deux équipements sportifs emblématiques ont été baptisés en hommage à l'adjoint au sport et élu municipal depuis 1989, disparu en janvier dernier.

L'émotion était particulièrement présente en cette fin de matinée ensoleillée, consacrée à l'inauguration du stade (de foot) d'honneur et à la halle des sports, qui portent désormais le nom de Jacques Mazzuca. Un samedi 22 juin, jour du Tournoi de foot Joël Galamont, autre bénévole et dirigeant de l'USM Saran Football disparu, également honoré (voir ci-dessous), avec lequel l'adjoint au sport avait noué une belle complicité.

C'est en présence d'une assistance nombreuse que Maryvonne Hautin a donc procédé au baptême de ces deux équipements sportifs tout particulièrement liés à l'action de Jacques Mazzuca, élu municipal depuis près de 30 ans, à l'origine de la création de l'USM Saran football en 1974.

Dans son discours, la maire est revenue sur l'implication de son adjoint : «Saran s'est

construit avec Toi. Ton nom restera associé à jamais à notre ville. Toi l'instituteur, mais toi aussi, le Président de l'USMS qui a tant donné pour faire ce qu'est l'Union Sportive Municipale aujourd'hui, toi le joueur de foot mais pas que, toi l'adjoint au maire depuis tant d'années, et je le disais à l'inauguration du Gymnase Jean-Moulin «Qui n'a pas rêvé d'avoir un adjoint comme Jacky Mazzuca», toi tout simplement l'Homme de conviction, de terrain, qui nous manques, mais dont nous restons tellement fier. Nous te devons cet hommage». La famille de Jacques Mazzuca s'est vue remettre la médaille de la Ville «Saran s'est construit avec vous», avant que son fils puis son frère prennent la parole. La cérémonie s'est achevée autour d'un buffet pour un moment convivial.

• Arnaud Guilhem



L'Espace JOËL-GALAMONT inauguré

Ce même samedi 22 juin, le parc municipal des sports Roland-Rabartin accueillait de nombreux jeunes footballeurs à l'occasion du 32^e tournoi national U11 Joël Galamont.

L'occasion de saluer la mémoire de cet ancien dirigeant bénévole de l'USM Saran football, disparu voilà 10 ans. Ainsi, l'Espace de convivialité du club a été officiellement baptisé «Espace Joël-Galamont».

En présence de la famille, des membres de l'USM Saran Football et des élus, **Patrick Langer, responsable du service municipal des sports**, a rendu un vibrant hommage à Joël Galamont, alias «Jojo», bénévole pendant 30 ans, accompagnateur d'équipes, membre du comité directeur et trésorier. Son épouse Solange, toujours très investie auprès du club, s'est vue remettre la médaille de la Ville «Saran s'est construit avec vous», par Maryvonne Hautin.

• Arnaud Guilhem

Sélection 
des principales délibérations
adoptées par
le Conseil Municipal

Vendredi 28 juin 2019

- **Adhésion à l'Association Villes Internet** : L'adhésion permet notamment d'obtenir le label, d'accéder à un espace de mutualisation, d'échange d'expériences et d'informations, de bénéficier d'un accompagnement.

- **Budget supplémentaire 2019 : budget principal et annexes** : Le conseil municipal a procédé à des ajustements de crédits imprévisibles lors du budget primitif, en intégrant les reports et restes à réaliser de l'exercice budgétaire précédent.

- **Budget primitif 2019 : budgets annexes lotissement d'habitation créés en cours d'exercice** : Trois lotissements municipaux sont créés : « Le Chêne Maillard » et « Les Bordes Anglaises » avec un accès rue du Chêne Maillard, et « Les Tulipes » avec un accès Ancienne route de Chartres.

- **Convention d'utilisation du stand de tir de Fleury-Les-Aubrais** : La police municipale de Saran pourra y pratiquer ses séances de tirs réglementaires.

- **Nombre et répartition des sièges au conseil métropolitain – Approbation d'un accord local** : Le conseil municipal approuve la proposition d'un accord local au niveau de l'agglomération, lequel permettra notamment à Saran de bénéficier d'un 5^e représentant au conseil métropolitain pour le mandat 2020-2026.

- **Approbation du règlement de fonctionnement du multi accueil Les P'tits Loups délivré aux parents et applicable au 01/09/2019**

- **Approbation du règlement de fonctionnement des relais assistants maternels applicable au 01/09/2019**

- **Subvention exceptionnelle encouragement au sport – Association sportive Collège Montjoie – Athlétisme** : Une aide de 300 € est octroyée pour la participation d'une équipe aux championnats de France UNSS.

- **Subvention exceptionnelle encouragement au sport – Association sportive collège Jean-Pelletier – Canoë Kayak** : Une aide de 200 € est attribuée pour la participation d'une équipe aux championnats de France UNSS.

- **Subvention exceptionnelle scolaire – Collège Montjoie – Départ annulé à Riga pour un élève** : Participation de 336 € pour compenser le rapatriement d'un élève.

- **Subvention exceptionnelle encouragement au sport – USM Saran Basket-ball** : Versement d'une aide de 3 050 € afin de compenser des frais de déplacements plus conséquents que prévus lors de la saison et la participation aux plays off de l'équipe féminine N3.

- **Avenant 1 à la convention d'objectifs avec l'USM Saran** : La ville augmente sa participation de 5 000 € afin de compenser la hausse des frais de déplacement nationaux.

- **Autorisation d'occupation temporaire de la Halle des Sports – Convention avec le Saran Loiret HB (SAS PRO HANDBALL 45)** : Le club professionnel étant désormais sous statut de société anonyme, il convient de lui facturer le coût de la mise à disposition de la halle Jacques-Mazzuca.

- **Dénomination de voies – lotissement « Le Château de Villamblain »** : Les deux voies du lotissement porteront les noms : Julien Lauprêtre (résistant, dirigeant du Secours populaire français), et Léon Bronchard (résistant).

NB : l'ordre du jour intégral de chaque séance du conseil municipal et son compte rendu sont accessibles sur le site internet www.ville-saran.fr



Cet été, le Service municipal de la restauration s'est rapproché de **la ferme Saran'bio nouvellement installée à Saran, chemin des petits souliers.**

Pendant la période estivale, la restauration scolaire s'arrête, mais la Cuisine centrale confectionne toujours les repas du Foyer Georges-Brassens, du Centre Marcel-Pagnol, du service de portage de repas à domicile ou encore du personnel municipal. Les menus préparés ont donc été adaptés en tenant compte des livraisons de produits disponibles à la ferme. Par cette action, la Cuisine

centrale contribue au développement des circuits courts (des légumes produits à Saran et consommés à Saran), et propose ainsi des repas composés de produits issus de l'agriculture biologique, qui plus est de saison. Cette collaboration entre la ferme et la ville de Saran devrait se poursuivre dès que la saison et les récoltes le permettent.

Une nouvelle preuve que l'agriculture périurbaine a toute sa place à Saran!



Balade interactive

Le service communication vous propose une promenade d'une heure et demie dans le Bourg de Saran... avec votre smartphone.

En effet, une balade avec audioguide et parcours géolocalisé, ponctuée d'anecdotes historiques et d'informations sur la commune est disponible gratuitement sur Android et iOS. En partant du parc du château de l'Étang, un circuit vous guidera dans les bois, dans le centre-ville jusqu'au lac de la Médecinerie avant de revenir au point de départ.

Téléchargez l'application gratuite sur IZI.TRAVEL et commencez la balade « Le Bourg de Saran ». Vous serez guidés sur un circuit ponctué de 13 étapes principales balisées par des panneaux présents sur le parcours. Grâce à la géolocalisation de votre smartphone, impossible de se perdre ! À chaque étape clé, votre smartphone déclenche automatiquement la lecture de l'audioguide.

Des photos fléchées vous permettent également de vous repérer. Certaines étapes vous proposent un quiz. Un moment ludique, accessible à tous, à faire en famille.

Halle des sports Jacques-Mazzuca

La Ville a mis à profit la trêve estivale afin de lancer l'important chantier concernant la couverture de la Halle des sports, dernièrement renommée en hommage à Jacques Mazzuca (voir page 20).

Cette vaste opération a débuté le 24 juin et doit se poursuivre jusqu'à la mi-octobre. De fait, la 4^e édition du Forum des associations se tient au gymnase Jean-Moulin et ses abords, le samedi 7 septembre.

Les travaux portent sur la réfection de l'étanchéité de la couverture du bâtiment.

Ainsi, les lanterneaux jusqu'alors présents vont disparaître pour laisser place à de nouveaux puits de lumière. Quant à la toiture, elle va bénéficier dans son ensemble d'une nouvelle membrane d'étanchéité. Une enveloppe de 450 000 euros est consacrée à ces travaux, afin que la Halle des sports, inaugurée en avril 2006, puisse à nouveau fonctionner dans des conditions optimales.



Grand-liot

À l'occasion de son 40^e anniversaire, le Domaine du Grand-Liot a bénéficié d'un coup de jeune. En mai dernier, une pergola de 25 m² été créée dans le bois, afin de permettre la pratique d'activités extérieures les pieds au sec. Une charpente en bois et sa couverture ont été érigées sur une dalle de béton de 70 m². En outre, un point d'éclairage a été installé et le réseau électrique a été mis aux normes.

RÉFÉRENDUM D'INITIATIVE PARTAGÉE

205 parlementaires de tous bords, opposés à la privatisation du groupe Aéroports de Paris (ADP), ont engagé une procédure pour organiser un référendum d'initiative partagée sur la cession d'ADP au secteur privé.

Afin que ce Référendum voie le jour, il est nécessaire que 4,7 millions d'électeurs (soit 10 % du corps électoral) apportent leur soutien à cette proposition avant le 12 mars 2020.

Vous souhaitez soutenir cette proposition de référendum ? Pour pouvoir voter, vous devez :

- ÊTRE INSCRIT SUR LES LISTES ÉLECTORALES,
- DÉCLARER EN LIGNE VOTRE ÉTAT CIVIL (NOM, PRÉNOM, DATE, VILLE ET PAYS DE NAISSANCE),
- DONNER VOTRE NUMÉRO DE CARTE D'IDENTITÉ OU DE PASSEPORT
- FOURNIR UNE ADRESSE E-MAIL OU POSTALE.

La votation se fait en ligne sur www.referendum.interieur.gouv.fr

Les électeurs ne disposant ni d'une carte nationale d'identité ni d'un passeport et ne pouvant être identifiés sur le site internet doivent obligatoirement déposer leur soutien en remplissant un formulaire papier.

Pour favoriser la votation, la mairie de Saran dispose d'un ordinateur à l'accueil permettant à tous de soutenir la proposition de référendum. D'autres ordinateurs sont accessibles à Saran à la Médiathèque ou au Point information Jeunesse.

Il est également possible de soutenir la proposition en remplissant le formulaire Cerfa 15264*02 et en le remettant à la mairie.



En partenariat avec l'ensemble des professionnels de santé installés sur la commune, la mairie organise le dimanche 13 octobre une action de prévention sur le thème « Bien vivre son corps ». Au programme de cette manifestation tout public : conférence, stands, ateliers, parcours sportif, rencontres, démonstrations...

Médecins, infirmiers, podologues, kinésithérapeutes, ostéopathes, pharmaciens, dentistes... Tous les professionnels saranais de la santé, soit 28 praticiens, sont à votre écoute au Gymnase Jean-Moulin. A leur côté, les pratiques complémentaires : sophrologie, réflexologie, yoga, tai-chi-chuan, renforcement musculaire... Cette action originale est née d'une double volonté. Celle de la mairie de fédérer les acteurs autour d'un réseau professionnel de la santé. Et celles des praticiens qui manifestaient depuis longtemps le désir de se rencontrer, d'agir autour d'actions communes et de présenter à la population leurs différents métiers. «Face à la situation de l'insuffisance de la présence médicale sur la commune, la Ville a décidé de réunir les professionnels, explique Christian Fromentin, premier adjoint en charge de l'action sociale-solidaire. Afin d'établir dans un premier temps un état des lieux, puis de définir ensemble des actions communes. Nous avons reçu un très bon écho de tous les acteurs (professionnels, associations,

services municipaux). Le thème choisi est fédérateur. C'est une thématique très présente dans l'esprit des Saranais. Pour ce premier rendez-vous nous espérons une bonne participation de la population». Cette journée de sensibilisation, d'information et d'échanges a plusieurs objectifs : rétablir le lien entre le corps et l'esprit, changer son regard sur la santé, la maladie...

Une première action prometteuse

«Le thème choisi est très fédérateur, explique **Annick Deketelaere, référente technique santé municipale**. Les quatre rencontres préparatoires ont permis de créer une dynamique entre tous les acteurs. Elle débouche aujourd'hui sur une action concrète qui correspond à une demande de la population, notamment le côté éducatif parent enfant». C'est par une marche autour du château de l'Étang que s'ouvre la journée. A 10 heures, **Sébastien Legagneux, praticien en shiatsu et en soins énergétiques** donnera une conférence, suivie d'un

temps d'échanges avec les différents praticiens. L'organisation de l'espace et des animations se décline autour de six ateliers : «**Prévention et vaccinations** », «**Prévention du mal de dos** » « **Prévention bucco-dentaire et diététique** », « **Prévention par l'alimentation - plaisir au quotidien** », «**Prévention par les techniques complémentaires**» et « **Prévention par le mouvement** ». Ces 2 derniers modules regroupent plusieurs pratiques : la réflexologie plantaire, la sophrologie, la gymnastique d'entretien, le Pilate, le basket santé... De nombreuses démonstrations y seront proposées. A noter la présence de la diététicienne municipale qui vous accueillera dans le hall d'entrée. La communauté locale de santé entend mener des actions régulières. Cette dynamique naissante est aussi synonyme de potentialité et d'attractivité, notamment en direction de futurs professionnels de santé.

• **Clément Jacquet**



Visite guidée DU SYSTÈME SOLAIRE

En menant l'opération « Promenade dans le système solaire » les élèves de CM2 de l'école du Bourg et leurs enseignants ont monté une exposition remarquable. Ce projet original, dont l'intérêt dépasse largement le cadre scolaire, a, au fil des mois, drainé dans son sillage, comme la queue d'une comète, de nombreux partenaires : une école marocaine, le CNRS, la Nasa, le consulat du Maroc, la mairie.

Les satellites de Jupiter, les anneaux de Saturne, la ceinture d'astéroïdes... Les élèves de CM2 du Bourg ont vécu leur année scolaire la tête dans le ciel et des étoiles plein les yeux. Les classes des professeurs **Myriam Bouhbi-la, Stéphanie Eraville et Nicolas Campes**, dans le cadre du programme des sciences, se sont ouvertes à l'astronomie, aux merveilles et mystères du système solaire et de l'univers. Un fil rouge captivant avec comme point d'orgue, l'inauguration de l'exposition autour du château de l'Étang. En ce 14 juin les élèves ont présenté leur travail, échangé en visioconférence avec l'école de Casablanca, effectué la visite guidée de cette promenade dans l'espace. L'expo a par la suite été présentée aux parents, aux autres élèves de l'école du Bourg, ainsi qu'aux classes de 6^e du collège Montjoie. Soit plus de 500 personnes... Sans compter le nombreux public qui pendant un mois, et notamment lors de la fête de l'Enfance et de la Jeunesse, a pu la visiter.

Richesse pédagogique et animation citoyenne

Pour monter leur exposition les enfants se sont impliqués totalement. Effectuant des recherches sur le Net, illustrant chaque astre de photos, données scientifiques, dessins, textes poétiques... Ils ont réalisé à l'échelle 1/4 250 000 000 une maquette de notre système solaire. **Manon** : « C'est super intéressant de savoir comment l'univers s'est constitué. On découvre d'autres jeunes au Maroc ».

Pour Camille : « J'aime l'astronomie, c'est passionnant. Il y a tellement de choses à découvrir. J'ai apprécié le travail en commun ».

Dévane abonde : « J'aime regarder dans un télescope, voir la Lune, Mars. Je suis très fier de ce que nous avons fait ».

Cette action entre de plain-pied dans le projet pédagogique de l'école. « C'est un projet transversal qui couvre de nombreuses matières : français, mathématiques, informatique, géographie, expression orale... », explique **Myriam Bouhbila, enseignante**. L'aspect pédagogique est intéressant car cela sort des cours magistraux. Les élèves sont acteurs des apprentissages ».

Pour **Nicolas Campes :** « Ils s'y retrouvent tous. C'est extrêmement enrichissant et valorisant pour les élèves et les professeurs. Les écoliers travaillent de plus en plus en autonomie, en coopération ».

Les enseignants ont organisé, entre autres, une sortie pédagogique au Pôle des étoiles de Nançay, dans le Cher. L'initiative de ce projet revient à **Alain Robert, délégué départemental de l'Éducation nationale**, qui au sein de Science École propose des animations scientifiques dans les établissements scolaires. Ici il a apporté son soutien logistique et pédagogique. « En partageant avec la population nous avons proposé un étage en plus, se réjouit-il. En cela c'est un projet citoyen. J'ai d'ailleurs inscrit les trois classes au Concours national qui a pour thème « Se construire en citoyen ».

Le monde scientifique s'implique

Le CNRS a accueilli fin juin les élèves dans deux laboratoires liés à l'astronomie. « Cette opération est intéressante d'un point de vue scientifique, affirme **Jean-Pierre Lebreton, chercheur astrophysicien**. L'exploration du système solaire excite leur curiosité. Permet de



sensibiliser les jeunes aux sciences, à la démarche scientifique ». L'organisme public de recherche envisage d'héberger l'exposition lors de la Fête de la Science en octobre.

Pour mener à bien leur challenge, les professeurs et les élèves ont également bénéficié, via Skype, des lumières de **Christophe Sotin, directeur scientifique de l'exploration du système solaire à la Nasa**, installé à Pasadena (Californie - États-Unis). L'un de ses petits-fils fréquentant l'école du Bourg.

La municipalité a pour sa part accompagné cette action en y apportant son soutien logistique et financier. « C'est un très beau projet, dit Serge Patinote, adjoint municipal délégué aux affaires scolaires. Cela permet aux enfants de se battre pour préserver notre planète, de les sensibiliser au respect de la Terre. Il y a une coopération entre tous les élèves qui les enrichit. Une très bonne cohésion entre eux. Ce genre d'action encourage les écoles à monter des projets ».

Les distances entre chaque panneau de l'expo donnent une idée de l'immensité de l'univers (Ndlr : un millimètre sur le terrain correspond à 4 250 km dans l'espace) Ainsi le panneau de Vénus, selon l'échelle choisie, se trouve à 25 mètres de celui du Soleil, la Terre à 35, Saturne à 335, Neptune à 1 057. Quant à Proxima de Centaure, la plus proche étoile de notre système solaire, elle est située, à l'échelle, à 2 200 km de Saran. C'est donc un établissement de Casablanca qui a accueilli son panneau.

Un message en direction de Mars

L'école Madania a participé activement à l'opération. Pendant des mois le projet commun a été source de nombreux échanges, de correspondances, entre les enfants d'ici et de là-bas.

Kamal El Mahdaoui, consul du Maroc en région Centre-Val de Loire, présente lors de l'inauguration, se réjouit de cet échange. « Je vois ce qui se passe avec un grand sourire, dit-il. C'est vraiment une coopération concrète franco-marocaine. Qu'il s'agisse d'action économique, entre collectivités ou entre jeunes, ce genre

de projet crée une dynamique de coopération sur le terrain, permet de tisser de liens forts. On entretient ainsi l'avenir de la coopération et de l'échange et aussi la connaissance mutuelle ».

Les enseignants ont eu la bonne idée d'enregistrer l'école sur un projet de la Nasa. La sonde qui partira en juillet prochain en direction de Mars portera sur une puce l'inscription, parmi des milliers d'autres : « École du Bourg CM2 Saran ».



• **Clément Jacquet**



Saran Loiret Handball (ex USM Saran Handball) compte parmi les clubs phares de notre commune. Forte de plus d'une vingtaine d'équipes et de nombreux bénévoles, l'association entend poursuivre ses objectifs, tout en maintenant le lien avec son équipe «pro» qui s'est récemment structurée en société.

Saran terre de handball. Un constat qui rebondit comme une évidence.

Né en 1974, par l'intermédiaire de **Guy Salmon, alors professeur d'EPS au collège Montjoie**, l'USM Saran Handball, rebaptisée Saran Loiret Handball voilà deux ans, s'est imposée au fil du temps comme l'une des composantes essentielles de l'image sportive de la Ville.

Dès 6 ans, en mixte jusqu'en moins de 10 ans, en mode loisirs (une équipe seniors) ou en compétition, le hand se pratique intensément en amateur, que ce soit au gymnase Jean-Landré ou à la halle des sports Jacques-Mazzuca. Pour cette nouvelle saison 2019-2020, l'association sportive peut compter sur ses 263 licenciés et aligner pas moins de 21 équipes, pour l'essentiel constituées de jeunes joueurs (plus de 160 moins de 18 ans). «Cette année, nos espoirs (moins de 22 ans) accèdent à la Nationale 3 et nos moins de 18 ans sont champions de France. 7 joueurs sont en formation au Pôle espoirs de Chartres» résume

Nicolas Gougeon, ancien handballeur et président de Saran Loiret Handball. «Au sein même du club, l'aspect formation est extrêmement important. La difficulté est de disposer de suffisamment de créneaux horaires et d'éducateurs for-

més». Quelque peu victime de son succès, l'association est confrontée à un souci similaire en matière d'accueil des enfants pour la pratique du hand loisirs.

Des amateurs en lien avec les pro

Les raisons d'un tel engouement pour le handball à Saran sont multiples. «C'est un sport qui véhicule de bonnes valeurs, un sport de contact et collectif» souligne le président. Et puis «Il suffit d'une paire de basket propre et d'un short pour pratiquer, et les adhésions sont de moins de 100 euros à 140 euros».

Pour le reste, la vie du club repose exclusivement sur la forte implication de ses bénévoles, tels **Jean-Marc Privat ou Richard Gonzalez alias «Richie», membre présent depuis 1974 et véritable mémoire de Saran Loiret Handball.** Quant à l'équipe

«pro» de Saran, qui évolue en Proligue, «Elle joue naturellement un rôle de locomotive. Cela crée de l'émulation. C'est une belle vitrine. Il y a une culture hand. Saran est connue dans le monde du hand». Depuis le 1^{er} juillet, sous l'autorité de la Ligue nationale de handball, du fait du passage en compétence métropolitaine du sport professionnel, et dans le cadre d'une convention avec Saran Loiret

Handball, l'équipe première de Saran s'est constituée en société. Ainsi, la SAS «Pro handball 45» dispose d'un statut juridique et de son propre budget. «Nous vivons une période de transition dans la continuité. Un de nos objectifs est de maintenir les liens entre l'association et l'équipe «pro». Que cela reste un ensemble». Outre le travail des éducateurs sportifs de la Ville dans les écoles, il n'est pas rare que des joueurs «pro» entraînent des jeunes. «Nous avons la chance que la Ville nous accompagne. Nos objectifs à court et moyen termes sont de pouvoir assurer la relève en élite, avec la formation des jeunes qui le souhaitent, et d'essayer par ailleurs de fédérer les parents dans l'activité de leur enfant, en créant des moments festifs». Le handball est avant tout une histoire de liens.

• **Arnaud Guilhem**



SARAN LOIRET HANDBALL

EN BREF

Association loi de 1901

PRÉSIDENT : Nicolas Gougeon

VICE-PRÉSIDENT : Dominique Bureau

TRÉSORIÈRE : Béatrice Jahier

SECRÉTAIRE : Bertrand Neuilly

BUDGET : 130 000 euros

SIÈGE SOCIAL : Parc d'activités des Val-lées, RD2020 45470 Saran

TÉL. : 02 38 73 27 10

saran-hb.fr

FACEBOOK : Saran Loiret Handball

PIERRE JACQUEMET



Décidément, l'année 2019 n'épargne personne. La triste nouvelle du décès de Pierre Jacquemet, figure emblématique de l'USM Saran Tennis, est tombée lundi 1^{er} juillet à la fin de l'Assemblée Générale de l'USM. Nous lui avons consacré un reportage dans notre magazine Repères intitulé « Gentleman fédérateur ». Il nous racontait son parcours de vie, qui n'était pas banal, et tout son attachement à ce club saranais dont il avait pris la présidence en 1986, et pour lequel il a tant œuvré, sans compter son temps et toujours avec le sourire. Car il était comme cela Pierre. Courtois, subtil, plein d'humour et avec tellement de gentillesse. La municipalité de Saran s'associe à la famille du tennis saranais qui perd aujourd'hui un ami fidèle, un dévoué serviteur et leur présente, ainsi qu'à la famille de Pierre, ses plus sincères condoléances.

Maryvonne HAUTIN, Maire de Saran

Un grand Président vient de nous quitter, nous ne pouvons que poursuivre avec fierté dans sa lignée tant il a fait pour le tennis à Saran. La famille du tennis a perdu un ami fidèle, un homme exceptionnel : au revoir Pierre, tu vas nous manquer !

Valérie TOURET, Présidente de l'USM Saran tennis

Pierre nous a quitté avec beaucoup de dignité, aujourd'hui le tennis Saranais est orphelin. Lors de ses nombreuses années de présidence, j'ai pu apprécier l'homme, la pertinence de ses arguments, son honnêteté, sa disponibilité et son humanité. Pierre était l'une des grandes personnalités du tennis à Saran et à la ligue du Centre Val de Loire. Il était le garant du tennis pour tous, toujours empreint de cet esprit sportif qui ne redoute aucun combat. Pierre sache que ton club continuera à grandir dans le sillon que tu as tracé et à porter haut et fort les couleurs Saranaise. Ta voix raisonnera toujours en moi avec les dernières paroles que tu m'as adressé avant de partir.

“ J.J je suis dans mon dernier set et je ne gagnerai pas ! ”

Jean-Jacques BOUCHON, comité directeur de l'USM Saran tennis

CARNET DE ROUTE Juin 2019

Nous saluons l'arrivée de

Léonie BRISTEAU - 01 juin
Eyad MEJRI - 03 juin
Soukaina EL-HOMS - 05 juin
Rayan MANCEAU - 05 juin
Charlotte PARRAIN - 09 juin
Léontine CHOPIN - 16 juin
Bryan MATOS DA COSTA - 26 juin
Maïsha PITA MUKUNA - 26 juin
Manon CHAMPAGNEUX - 28 juin
Clara GUYOMARD - 29 juin

Nous félicitons l'union de

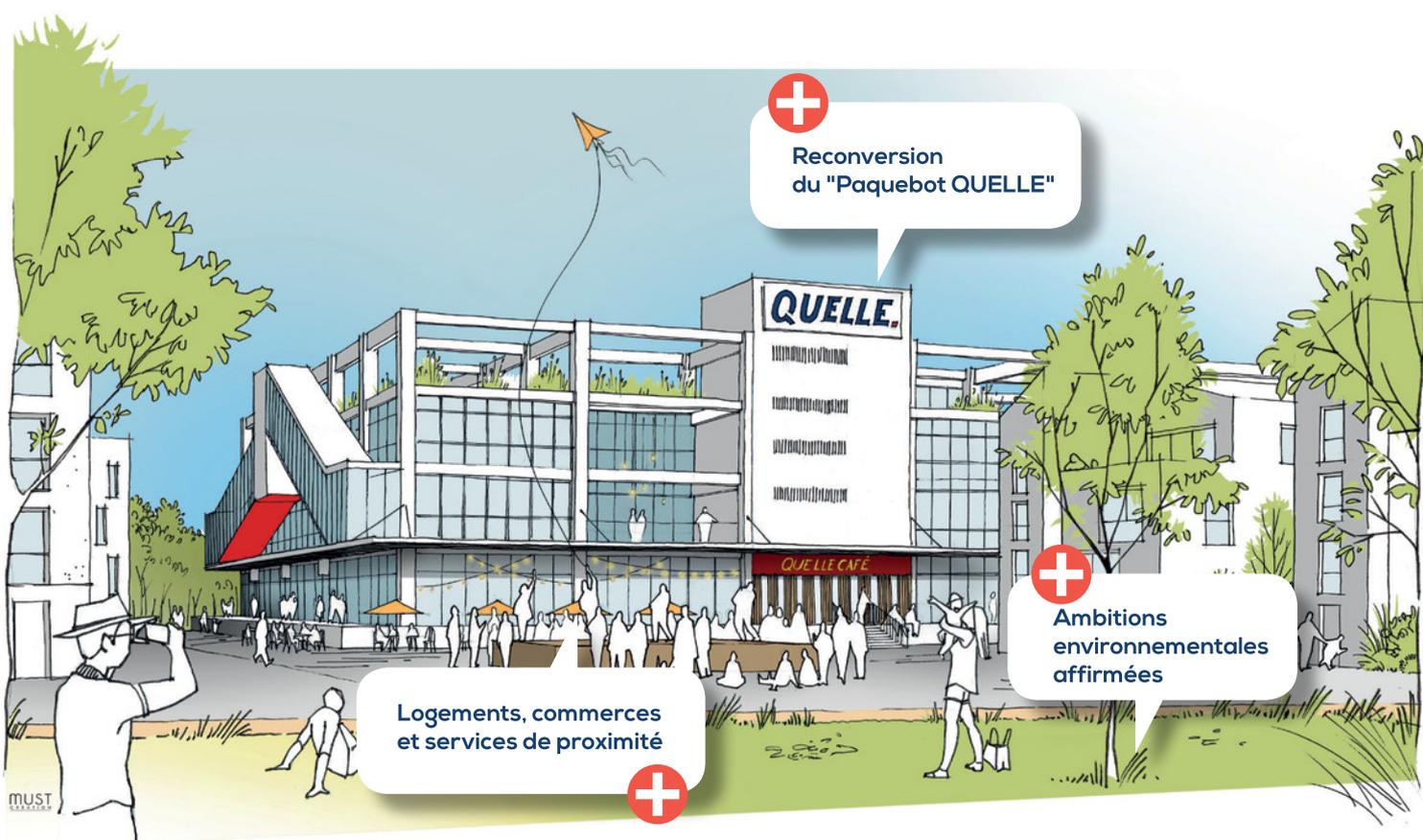
Jean-Philippe BONIN et Charline SERVA - 08 juin
Charles-André BOUTARD et Andréa MORATO - 08 juin
David THION et Stéphanie AMARY - 22 juin
Luc ARNOULT et Affoué N'GUESSAN - 22 juin
Thierry PORTERAT et Sandrine LAFRAISE - 29 juin

Nous regrettons le départ de

Anna MAESTRI - 92 ans
Enzo GASPARI - 93 ans
Jeannine ROBERDEAU veuve PINCELOUP - 93 ans
Christian FLEURY - 75 ans
François HERNANDEZ - 64 ans
Claude CHEVALLET épouse CARREAU - 82 ans
Jeanne PINEAU veuve BOIZARD - 96 ans
Claude BAUDOIN - 71 ans
Eliane BELMONDO veuve BÉGUIN - 81 ans
Catherine HORNBERGER - 60 ans
Michèle MÉCHINEAUD épouse DAMAS - 76 ans
Annette GAUTHIER épouse BLANCHE - 75 ans
Serge LAURENT - 69 ans
Paulette MERCOURT veuve AMÉ - 98 ans

"VIVRE ET TRAVAILLER À QUELLE DEMAIN"

RÉUNION D'INFORMATION



VENEZ RENCONTRER L'URBANISTE
ET LES PORTEURS DU PROJET

SALLE DES FÊTES DE SARAN, RUE DU BOURG
MERCREDI 11 SEPTEMBRE À 18H30